Erscheint seit 1. Januar 1966

Tageszeitung

der sowjetdeutschen

Elfmonatsplan vorfristig erfüllt!

Zu neuen Höhen im kommunistischen Aufbau

Zehnte Tagung des Obersten Sowjets der UdSSR der neunten Legislaturperiode

Über den Staatsplan der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung der UdSSR für das Jahr 1979 und über den Lauf der Erfüllung des Staatsplans der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung der UdSSR für das Jahr 1978 Bericht des Stellvertretenden Vorsitzenden des Ministerrats der UdSSR und Vorsitzenden

Hauptaufgaben, Tempo und Proportionen der Entwicklung der Volkswirtschaft der UdSSR im Jahr 1979

INDUSTRIE

des Staatlichen Plankomitees der UdSSR, Deputierten N. K. BAIBAKOW

Über den Lauf der Erfüllung des Staatsplans der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung der UdSSR für das Jahr 1978

Zehnte Tagung des Obersten Sowjets der UdSSR der neunten Legislaturperiode

Schluß des Berichts des Deputierten N. K. BAIBAKOW

ENTWICKLUNG VON WISSENSCHAFT UND TECHNIK

Pläne der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung der Unionsrepubliken

Hebung des Lebensniveaus des Volkes

Außenwirtschaftliche Beziehungen

Über den Staatshaushalt der UdSSR für das Jahr 1979 und über die Durchführung des Staatshaushalts der UdSSR im Jahr 197

Bericht des Finanzministers der UdSSR, Deputierten W. F. GARBUSOW

Zehnte Tagung des Obersten Sowjets der UdSSR der neunten Legislaturperiode

Schluß des Berichts des Deputierten W. F. GARBUSOW

(Anfang S. 2)

ders wichtig sind für den technisehen Fortschritt, zum weiteren Aufschwung der landwirtschaftlichen Produktion.

Im Haushalt für das bevorstehende Jahr wurden Maßnahmen zur Entwicklung allseltiger ökonomischer Beschungen der Sowjetunion zu den sozialistischen Bruderfandern berücksichtigt. Eine unschaften berücksichtigt. Eine angfristigen Zielprogrammen sein, die auf die gemeinsame Lösung wichtiger volkswirtschaftlicher Probleme auf dem Gebiet-der Energe⁸ kilk, der Brenn, und Robstoffe, der Maschinenbaus, der Landswirtschaft und der Nahrungsmittelschaft und der Nahrungsmittel-

Auch fernerhin werden sich die stabilen und gegenseitig vorteilhatten Verbindungen mit den Entwicklungsstaaten erweitern, die die Entwicklung ihrer nationalen Okonomik beschleunigen und ihre ökonomische Unabhängigkeit festj gen. Die gleicherechtigten und gegenseitig vorteilhalten Handelsund Wirtschaftsbeziehungen zu entwickelten kapitalistischen Industrie-

ökonomischen und sonialem Ent wicklung, das in den Planaullagee und im Haushalt 1979 vorgescheiden der Redner, dient al treflender Beweis der unbestreitbe ren Vorteile des sozialistischener Wirtschaftssystems, begeistert die Sowietemenschen zu neuen Arbeits taten im Namen der Verstärkung des ökonomischen Potentials de Landes, der weiteren Hebung de Lebensniveaus des Volkes, der Festigung des Friedens in der gan zen Welt.

lassen sich von den Beschlüsser des XXV. Parteilags der FPdSUleilen und werden 1979 noch be harrlicher und zielstrebiger für die weitere Steigerung der Effektivität der Produktion und die Verbesse rung der Qualität der Erzeugnisse Kämpfer mössen. Der Ausstoß vor Industrieerzeugnissen wird im vorstelhenden Jahr um 5.7 Prozen

Die Finanzierung der Industrie aus dem Haushalt, auf Kosten der eigenen Mittel der Betriebe und Wirtschaftsorganisationen un d auch durch Bankkredite wird 146.8 Milliarden Rubel oder um 8.9 Prozent mehr als im laufenden Jahr

Die Investitionen in die Schwernüdstrie, die eine entscheidende Bedeutung für die Entwicklung der Volkswirtschaft, und vor allem striezweige hat in das Eisenhüt tenwesen, die NE-Metallurgie, die petrolchemische Industrie, der Maschinenbau und andere Zweige die die Beschleunigung des wissen, schaftlich-technischen Fortschriftste gewährleisten, werden sich ver

"Eine der volkswirtschaftliche Hauptaufgaben ist die Steigerun der Produktion, die Erweiterun des Sortiments und die Verbesse rung der Qualität der Massenb darisgüter, 1979 wird die Finanzie rung der Leicht, der Nahrung mittel-, der Fleisch. und Mitch. de örtlichen Industrie wie auch de örtlichen Industrie wie auch de örtlichen Industrie wie auch de ortweitert werden. Der Gesamtun Zwage ein fin einer Höhe von 28 Milliarden Rubeln oder mit eine Zuwachs von 18.6 Prozent festge legt. Das ermöglicht, die Prodution von Waren für die Bevölkrung zu beschleunigen, ihre was enden Bedärfnisse voller zu besenden Bedärfnisse voller zu besenden Bedärfnisse voller zu beschleunigen.

Eine neue Bekundung der Sorge der Kommunistischen Partei und der Sowjettegierung für die Erweiterung der Produktion von Waren für die Bevölkerung ist der un-längst gefaßte Beschluß des KerkpdSU und des Ministerrals der UdSSR "Über Maßnahmen zur Vergrößerung der Produktion hier Oualität und Verbesserung des Handels mit diesen Waren."
Im Haushalt sind die dazu nöti-

gen Gelomittel vorgesenen.
Für die Erböhung der Effektivilät der Industrieproduktion und
die Mehrung der Geldakkumulationen und Haushaltseinnahmen ist
die ständige Steigerung der Arbeitsproduktivität von erstrangiger
Bedeutung, sagte ferner der Beteiterschaften im kommenden Lahr

muß die Arbeitsproduktivität in der Industrie genüß dem Plan der wirtschattlichen und sozialen Entwicklung um 4.7 Prozent des Ziewachten und der Vergroßerung der Vergroßerung der Vergroßerung der Akkumulationen sichern wird. Die führenden Betriebe streben eine systematische Steigerung der Arbeitsproduktivität an durch Mechanisierung und Automatisierung. Verbesserung der Arbeitsperung und Automatisierung. Verbesserung der Arbeitsperung und Automatisierung. Verbesserung der

ser Angeiegennet.
Die wiehrigste Quelle der Stel
gerung der Arbeitsproduktivität is
die technische Umrüstung der Be
triebe, und ihre Ausstattung mit
euen Maschien und Ausstattung mit
gebried und der Ausstattung mit
gebried und der Ausstattung mit
euen Maschien und Ausstattung
en der Ausstattung mit
kommenden Auf sollen der Wisse
wirtschaft des Lendes auf Koster
der staatlichen Investitionen Ma
sehnien und Ausrüstungen für die
Rekonstruktion und den Bau vor
Betrieben für etwa 43 Millarder
Rubel geliefert werden, was es er
möglichen wird, das Niveau de
Ausstattung der Betriebe mit neu
er Technik noch höher zu heben.

Durch die Erhöhung des technischen Niveaus der Produktion können für die Arbeit in anderen Zweigen etwa 1 Million Personen freigesetzt und fast 400 000 Personen von der manuellen Arbeit auf mechanisierte und automatisierte überführt werden.

Von großer Bedeutung ist für die Entwicklung der Okonomik eine bessere Nutzung der neuen und der schon vorhandenen Grund fonds, Viele Betriebe lösen diese Aufgabe erfolgreich, erreichen die Entwurfskapazilät in einer kurzer Frist oder vorfristig.

Zugleich, sagte der Berichter statter, gibt es neben führender Betrieben auch solche, die die Nor mativfristen des Anlaufs verletzer und eine Senkung der Fondseffekti vität zulassen, wobei die Volks wirtschaft eine Menge nötiger Er zeugnisse nicht erhält

Das Dezemberplenum (1977) des ZK der RYBSU 1964 de Parky des ZK der RYBSU 1964 de Parky des ZK der RYBSU 1964 de Parky des ZK der RYBSU 1964 des ZK der ZK des Z

Die hohe Qualität der Erzeug nisse sichert eine reale Einsparun von Arbeits. und Materialressour cen, wurde auf dem XXV. Partei tag der KPGSU unterstrichen, Vie le Betriebe taben in dieser Hin sicht eine bedeutende Arbeit ge leistet Zur Zeit werden in de Industrie über 2mal mehr Erzeugnisse mit dem staatlichen Gü tezeichen produziert als zu Begin des Planjahrfunts.

Laut Planentwurf ist es vorgese hen, die Selstkosten der Industrie erzeugnisse im Jahr 1979 durch schnittlich um 0.4 Prozent zi senken, was etwa 40 Prozent de Gewinnzuwachses ergeben soll Die erfolgreiche Erfüllung der lau Plan vorgemerkten Aufgaben wir es den Betrieben ermöglichen, di Produktionskosten zu verringer Ferner ging der Berichterslatte auf Fragen des schnelleren Um

Es ist vorgesehen, im Jahr 197 für die Entwicklung aller Arte des Verkehrs- und des Fernmelde wesens aus allen Quellen 24.9 Miliarden Rubel oder um 4.1 Prozemehr als im laufenden Jahr berei zustellen. Diese Mittel werden füdie technische Ausstöstung de Verkehrs- und des Fernmeldewsens bewülftigt umd werden ih und qualitative Deckung des Bedarts der Volkswirtschäft und der Bevölkerung an Dienstleistungen durch den verkehr und die Nachichtungsbarmittalung siehern.

Der Berichterstafter berührte die Fragen der ökonomischen Schlu nung der Werkfaltgen, der Verges serung der Planung und eine stärkeren Einäusses des Wirt schaftsmechanismus auf die Steige rung der Produktionseffektivitä und Arbei Sunalität.

Die Kommunistische Partei, sagi der Berichterstätter ferner, schender Entwicklung der Landwitschaft und betrachtet deren Auftreitsan keit und betrachtet deren Aufstandige gesamtstatt ode und volksamnassende Aufgabestet dem Marzelenum (1965) de ZK der KPBSU, das eine neu Etappe in der Entwicklung der Linischten Agrarpolitik der Partei entgeschet hat, ist die Lundwir schaft unseres Staates in wirschaftlicher und sozialer Myssel-

weit vorangeschritten.
Die in den verflossenen Jahren erzielten Erfolge bestätigen mit voller Offensichtlichkeit die Lebenskraft und Richtligkeit des Kurses der Partei auf den Aufstieg der Landwirtschaft und die Verwandlung derselben in einen hoch

Das Plenum des ZR der KPdSU, das im Juli dieses Jahres stattland, bestimmte die Hauptrichtungen für die welfere Entwicklung der Landwirtschaft und wies de Wege zur Lösung der gestellten Aufgaben in der Steigerung der Produktion von Agrarkulturen und tierischen Erzeugnissen. Die Hauntaufgabe, die das Plenum des ZR der KPdSU der Landwirtschaft stellte, ist eine allseitige, dynamische Entwicklung aller ihrer Zweigung des Landes mit Lebensucklung aufer ihrer Zweigung des Landes mit Lebensucklein und Agrarrochstoffen anzustreteln und Agrarrochstoffen anzustreteln und Agrarrochstoffen anzustreteln und Agrarrochstoffen anzustre-

Aus dem Haushalt, aus eigenen Mittlein der Sowchose sowie au Bankkrediten werden für die Land wirtschaft im Jahr 1979 47.5 Mil lärden Rubel bewilligt, dabei werden die staatlichen Investitionen 23.5 Milliarden Rubel ausmachen Außerdem werden die Kolchose aus eigenen Mitteln und aus Kredite der Staatsbank der UdSSR für dit Investitionen 11.3 Milliarden Rube

Diese Ressourcen werden es em oglichen, den Bau von Kompi ken für die Produktion tiersche Erzeugnisse auf industrielle Grundlage, von Gefüggeflahrte Farmen und anderen Produktion objekten zu verwirklichen, die Einetrung der Landwirtskalft in liefstungsstarker Technik — Komlines, Kraftwagen Traktoren — wie mit Mineraldüngern zu werden. Eine Weiterentwicklich wird die Bodenmeiloration erfa

Jein großer Platz wird im Pla und im Haushalt den Maßnahme zur Umgestaltung der Landwir schaft in der Nichtschwarzerdezne der RSFSR eingeräumt. Fi Investitionen und andere Aufwedungen in der Entwicklung di Nichtschwarzerdezone wei bei Nichtschwarzerdezone wie bei ligt, was zum weiteren Aufstei dieser ausgedehnten Region. zu Vergrößerung der Produktion zu Verbesserung der Arbeits- und L bensbedingungen der Dorfwerkt tigen beitragen wird.

In Übereinstimmung mit der Beschlüssen des Juliphenums (1978 des ZK. der RPdSU ist es vorgen, hen, für die Steigerung der ma teriellen Interessiertheit der Koltose. Sowchose und anderer Wirtschaften, an der Vergrößerung de Produktion und des Verkaufs vo. Agraerzeugnissen an den Staat und eine Verlagung ihrer Okohomi und Finanziage ab 1. Januar 197 die Ankualspreise für Milch. Wolfe, Karakul, Hammel. und Zlegen eines der Steine der Steine der Steine der Steine Steine

logen.

de Weisen der Beschild des Piemeines ZK der KPdSU wird als
1979 de skaalliche Versicherung
des Eigenlums, der Sowchose von
ungünstigen Witterungsverbällnis
sen und Naturkatastrophen einge
lührt, was die Verstärkung hire
konomischen und finanzielen La
ge lördern muß. Insgesamt wir
lür die Sachversicherung der Sow
chose und Kolchose ein Versiche
rungsfonds in Höhe von 3,7 Mil

ilarden Rubel angelegt.

Der Gewinn der Sowehose und
anderer staatlicher landwirtschaftlicher Betriebe ist in Höhe von
3,7 Milliarden Rubel festgelegt
worden und steht linen fast vollständig für den Eigenbedarf zur
Verfügung Eine assehuliche De-

serve für die Entwicklung de Landwittschaft, die Senkung de 3-tilbikkaten der Produktion un eine Steigerung der Rentabilität is die Spezialiserung und Konzen tierung der Landwitschaftliche Produktion auf der Grundinge de wischenwirtschaftlichen Kooperation und agroindustriellen Integration. Im Lande funktioneren gegenwarung etwa 8000 zwischen wirtschaftliche Betriebe und Vereinigungen, die über Grundfond ihr 12 Williarden Rubel verfüger Diese Betriebe und Organisatione arbeiten stabil und büchen Jährlich nahezu eine Milliarde Rube en gewann in Olivere in

ceit zur Entwicklung der zwischer wirtschaftlichen Kooperation noc aktiver, planmößiger, durchdachte und mit größerem Nutzeffeldurchge, übst werden.

In der Verwirkledung der Augaben, die vom XXV Parfeitag
or KPJSU in der Stelgerung dir
Produktionselfeltivität und Arbeitsqualität gestellt wurden,
kommt den Investitionsbau eine
wichtige Rolle zu. In den verfinsenen Planjahren sind mehr als
700 Großindustriebetriebe sowie ei,
e ansehnichte Zahl anderer wichtiget Objekte errichtet worden,
Allein im Jaufenden Jahr werden
auf Kosten von Staatsmittein
Grundfonds für mehr als 108 Millärden Rubel in Nutzung genommen. Ein großes Programmi von
Bauarbeiten ist auch für das kommende Jahr vorgemerkt.

Die Kommunistische Partei mit der grundlegenden Verbesserun der Sachlage im Investitionsbauer der termingemißen Inbetriebnahm der Bauten und Objekte, de schnelleren Meisterung der Preduktionskapszitäten und der Inaspruchnahme der Grundfonds ers rangige Bedeutung bei. Eine wietige Richtung bei der Lösung die ser Aufgabe ist die Vergrößerun des Anteils der Investitionen, de für technische Umrästung, Modernisterung und Erweiterung de funktionierenden Betriebe bei den der Verstellen und der Verstellen und

Frist zu sichern.

Der Redner unterstrich gleichzeitig, daß einige Ministerien, vor allem die für Eisenhüttenwesen un Gasindustrie, die Pläne in de technischen Umrüstung unden der die Bernsteinung der lünktigen der die Bernsteinung der lünktigen der die Bernsteinung der Junktigen der die Bernsteinung der Junktigen der Junktigen Mittel nicht in Anspruch nehmen, die Bautermin unzulässig hinauszögern. Die Ministerien und Bauorganisatione haben die vorhandenen Mängel zu beheben und die strikte Erfüllund der Planaufigaben zu sichern.

der Planaufgaben zu sichern. Von großer Bedeutung für die erfolgreiche Erfüllung der Aufa gen des 10. Planjahrfunkt ist die Konzentrierung der Investitione und die Redurerung des Unifang und die Redurerung des Unifang len Ministerien sind die Ausman Be der unvollendeten Bauvorhabe der Norm gegenüber, noch zu groß die Investitionen werden, weiterhu

zerspittert.

Der Ministerrat der UdSSR ver
nflichtete die Ministerrien un
Amter der UdSSR, die Ministerrik
der Unionsrepubliken, die Zahl die
in Angriff zu nehmenden Baute
und Objekte möglichst zu verri
gern und eine strenge Einhaltun
der Normativiristen im Bau z
sichern. In Übereinstimmung dam
wird im Plan und im Hausha
für das Jahr 1979 vorgesehe
mehr als die Hällte aller Invest
tionen für die Finanzierung de
Anlaufobjekte und -baue bereitzs
stellen, die von wichtiger volk

mer effektiv verwendet, und diuberplanningger Vorräte nicht aus gestellter Ausristungen anschliebe gestellter Ausristungen anschliebe ausgeber und den Bauo-Jekten der Mijnchanprom, des Monzevenne der UoSSR und des Monzeltenin pom der UdSSR Zwecks Redezierung der überplanningsgen Voi reide an Aussistungen und Materia lien werden im Pan und im raub hatt für das Jahe 1979 Aufgabe für die Mobilmachung innener seiner

gen der Liebung der Arbeitequal ist der Verlragskäubigsnasstome ein sowie auf den zwecknif Bige-Varbauch materieller und Arbeitensssourcen und auf die Selbstwessen Das Zen tralkomitee der Partei verpflichte die Ansprüche an die Leiter de Ministerien und Behörden die Ansprüche an die Leiter de Einhaltung der festgesetzten Anlauftennien, in der vollständigeren Nuthung der Reserven der Bauprodicklich und in der Bessergestal tung der Arbeiten auf den Bau phätzen zu verstärken.

Eine wichtige Bedingung für die Stegerung der Effektivität des Bauwesens ist die allgemeine Verbeitung fortgeschrittener Erfahrungen der Arbeitsorganisation, hesonders des Brigadenvertrags, die vollständigere Auslastung der Maschinen und Mechanismen, die weitgehende Anwendung progresst.

Im Plan und im Haussalt für das Jahi 1979 sind die Redutterung der Selbsikosten der Baujund Montagerabelten und die Erzielung von 7.7 Milliarden Rubel Gewinn vorgemerkt. Die Bauministerien sine verpflichtet, konkrete Maßnähmer zur Verbesserung der Organisation der Bauprodultion und zur Erfüllung der Plansul-

Der Berichterstatter sprach weiter über die Vervolkommung der Organisation der Entwurfssund Kostenplanungsarbeit, über die Ausmerzung der Mängel in der Projektierung. Die Beseitigung dieser Mangel, die rechtzeitige und aunitative Vorbereitung der Hebung der Effektivität der Investitionen beiträgen.

Ein wichtiger, integrierender Bestandteil bes sozialökonomieten Petgrann, das vom XXV. Derreitag den my, das vom XXV. Derreitag der Med Schaften der Schaften der Schaften der Bevölkerung, im zehnen handels und der Dienstleistungen für die Bevölkerung, im zehnen Planjahrünft erweitert sich die materiell technische Basis des Handelswesens, werden fortschriftliche Formen der Bedienung der Bevölkerung eingeführt. Bedeuterd vergrößert hat sich der Verkauf von Lebensmittein, Kleidung, Schuhwerk, Kültur und

Im Jahr 1979 wird der Einzelhandelsumsatz 251 Milliarden Rubel betragen, was um 4,8 Prozent mehr ist als im Jahr 1978. Der Umlang der realisierten Dienstleistungen für die Bevölkerung wird 7,4 Milliarden Rubel erreichen, d. h. er wird um 7,7 Prozent anwächsen.

Die Finanzierung des Staatichen und des genossenschriftlichen
Handels auf Konten der eigenen
Handels auf Konten der eigenen
Handels des Budgets wird
im Jahr 1979 5.7 Milländen Rubel
betragen. Zu besseren Bedienung
der Bevölkerung sinn die Erweiterung des Netzes der Kaufläden und
der Betriebe des Gaststättenwesens, die Verbesserung ihrer Versorgung mit der nötigen Ausstaltung und mit Inventar, die Gewebeleistung der weileren Entwick
ung und Veryolkommung der
Selbstbedienung und anderer ohne
Selbstbedienung und anderer ohne
verst.

Der Redner hebt hervor, daß ein der Arbeit der Betriebe und Organisationen des Handelswesens so manche Mängel gibt. Die Handelsvesens schwach die Industrie mit dem Ziel der Vergrößerung des Allen nötigen Wanze und die Verbesserung ihrer Qualität Groß sind die Uerluste. besonders bei der Erfassung, Aufbewährung und Realiserung von Kartoffeln, von Obst- und Gemüsserzungnissen.

Die Handelsbetriebe und organisationen sind verpflichtet, die Erfüllung der Umsatzpläne zu gewährleisten die Nachtrage der Bevölkerung besser zu erforschen und auf dieser Grundlage den Inderengen sichen beröglich der Herstellung von Waren des Volksbedatis einen konsequenten Kampt gegen Verluste und nicht-

profuktive Auslagen zu führen, von der Verfassung der UdSSR proklamierten Recene der Bürgen auf Gesundnensschutz, materie. A Versörgung im Alter und in Krabheississen, zu. Eildung und au die Nutzung der Erungenschelle der Kultur konsequent verwirklicht

In Übereinstimmung mit den vom XXV Parteitag der RPdSU verabschiedelen soziaen Programwurden in den verflossenen Jahren des zehnten Planjahrfünfts untassende Maßnahmen verwirktlicht zur volleren Befriedigung der soziaien und kulturellen Bedürfnisse der Bevölkerung. Im Jahr 1978 sind däfür 192. Milliarden Rubet vorgemerkt, was um 3.6 Milliarden Rubet mehr 194 nicht 194 nicht

Die Kommunistische Partei der Sochenkt der Gesundheit der Sokeitmenschen ständige Aufmerkamkeit und ergreift Maßnahmen und weitenen Det bestehen der Somedianischen Betweiterung der
hie Zahl der Betten in den Krankeit Zahl der Betten in den Kranken Bau una die Erweiterung von
Ambulatoren. Polykliniken, Sanaorien, Kurorten und Gesundungsstnättlen wird forfgesetzt, die
Produktion der medizinischen Inkurter wird sich vergrößern.

Grobe Autmerksamheit wifd in ter Sowjeution er Entwicklung nud der Vervollkommung der Folksbildung, der Hebung des kalurellen und des Bildungsniveaus er Werktätigen geschenkt. Ertstprehend den in den letzten Jahrenterabschiedeten Beschlüssen des KK der KPESU und des Ministernals der UdSSR werden für die veiltere Entwicklung, und Vervollmmunig der allgemeinen, berüfseichnischen, Fachmittel- und Hochchulbildung große Mittel zugewie-

sen. Für die Finanzierung der Schulen und für den Bau neuer Schulden und für den Bau neuer Schulderbäufe sind im Haushalt über 10 Millfarden Rubel vorgemerkt. In Millfarden Rubel vorgemerkt. In Obereinstimmung mit dem Beschuß des ZK der RPdSU und des Minsterrats der UdSSR über den allmähigen Übergang zur unentzeitlichen Versorgung der Schüler der allgemeinbildenden Schulen mit Lehrbüchern auf Kosten des Haushalts werden für diesen Zweck die nötigen Mittel zugewissen.

Im Plan und im Budget ist die weitere Entweklung der Vorschulerziehung der Kinder vorgemerkt was eine größere Beteiligung de Frauen an der Produktion, am gesellschaftlich-politischen und kulturellen Leber des Landes för dern wird. Übet 1.5 Millarden Rubel werden im Jahr 1979 für die Unterhaltung der staatlichen Vorschulkinderanstallen bewilfigt. Weiter sprach de. Redner über die Erweiterung des Systems der Vorbreitung von Spezialisten un hochqualitizierten Arbeitern für alle Volkswirtschaftzseuige.

Der Haushalt der «taatlichen 30 zilaversicherung für das Jahr 1977beträgt 32,3 Milliarden Rubel, dar unter Beihilfen bet zeitweilige Arbeitsunfähigkeit, für Schwanger und Wöchnerinnen 7-55 Mil liarden Rubel. Für die Auszah lung der staatlichen Renhen de Arbeitern und Angestellten un für Rentenversorgung der Kol chosmitiglieder werden im Jahr 197 29,9 Milliarden Rubel zugewiesen

Die Kommunistische Partei und die Sowjetregierung dem Grundgesetz unseres Staates, der neuen Verfassung, folgend, fähren konssquent die Leninsche Friedenspolitik durch, treten für die Festigung der Sicherheit der Völker und für eine umfassende internationale Zusammenarbeit auf die das vom

XXV. Partising der KPdSU ver abschiedete Programm des weite ren Kampfes für Freden und internationale Zusammenarbeit. für Freiheit und Unabhängigkeit de Völker konsequent verwirklicht, his wiederholl Verschäge zu Probiemen der Abrüstung gemacht. Di wichtigsten von ihnen wurde wirden der Sowietung der Sowietung der Sowietundon der Sonder und Volkersammlung de UNO über Fragen der Abrüstung zur Erörterung unterbreitet.

Jedoch die aggressiven imperial; stischen Kreise wederstezen sich der Entspannung in den internadas Wettrüsten auf und sind bestrebt, millitänsche Überiegenheit zu erringen. Unter diesen Verhältinssen bekundet unser Staat die nötige Sorge für die Pestigung der Scherheit; und der Verteidigungsmacht des Landes, für den zuven Jassigen Schutz seiner Grenzen. Im Staatshaushalt der Auslägen für dahr 1079 sich 140he von 17.2 Milliarden Rubel vorgemerkt, was 4 Prozent der Haushaltsausgaben

ausmacht.
In den letzten Jahren, führte der Redner weite, aus, haben die Ministerien und Anter der Ud\$SR, die Ministeria der Unfonsrepubliken eine Reihle Mahahmen zur Verbesserung der Organisationsstruktur der Wirschaftsleitung, zur Einführung automatisterte Leitungssysteme, in de Praxis, zur Reduzierung der Ausgaben für das Unterhaltelle des Apparats durchgeführt in den drei Jahren des Planjahrlünfts sind durch die Reduzierung der Leitungsausgaben in den Hausbalt Ersparungen in einer Summe von 2.1 Millarden Rubet eingekommen, die für Zwecke die Ökenomischen und kurteline Einkeicklung verwendet

Im kommenden Jahr wird die Arbeit zur Vervollkommung der Leitung der Industrie, zur Abseinafung der überflüssigen Glieder in der Leitung der Verelnitungen und der Branchen, zur Verbesserung des Leitungssystems im Bauwesen und in anderen Branchen fortgesetzt. Im Haushalt für 1979 ist vorgesehen, aufgrund dieser Maßnahmen von den Ausgaben für Leitungszwecke Ersparnisse in der Summe von 1 Milliarde Rubel zu erzielen.

Im Berichtsabschrift über die Staatshaushalte der Unionsrepubliken wire mitgeteilt, daß der Umfang der Staatshaushalte der Umiensrepubliken 117.1 Milliarden Rubel beträgt, was ihre vom Obersten Sowjet der UTSSR für das Jahr 1978 bestätigten Haushalte um 66 Prozent übertrifft.

Die Entwürfe der Staatshaushalte der Unionsrepubliken für 1979 werden in folgenden Summen unterbreitet:

(In Millionen	Rubel)
	Entwurf
	1979
RSFSR	64 304
Ukrainische SSR	20 018
Belorussische SSR	5 097
Usbekische, SSR	4 926
Kasachische SSR	7 862
Grusinische SSR	1943
Aserbaidshanische SSR	1 864
Litauische SSP	2 273
Moldauische SSR	1 530
Lettische SSR	1 505
Kirgisische SSR	1 365
Tadshikische SSP	1 189
Armenische SSR	1 279
Turkmenische SSR	929
Estnische SSR	981

Die Finanzierung der Volkswirtschaft der Unionsrepubliken aus dem Haushalt aus den eigenen Mitteln de Witschaft und den Krediten der Banken ist in der Höhe von 111.2 Milliarden Rubel vorgesehen, oder um 7 Prozent mehr als im laufenden Jahr. Diese Mittel werden vor allem für die weitere Entwicklung der Leichtder Nahrungsmittel- und der Lokalindustrie, der Landwirtschaft, des Wohnungs- und des Kommunalbaus verwendet werden.

Die Aufwerdungen für Volksbildung, Kultur, Gesundheitsschutz und soziale Fürsorge sind mit 58,8 Milliarden Rubel vorgesehen, oder um 5,1 Prozent menr. Die zugewiesenen Mittel gewährleisten eine weitere Entwicklung der Volkswirtschaft aller Unfonsrepubliken und eine vollere Befriedigung der sozialer und kulturellen Bedürfnis-

Der Ministerat der UdSSR un terbreite dem Obersten Sowie der UdSSP den Berleht über di Frißlung des Staatshaushalfs de UdSSR für das Jahr 1977. De Haushalt ist im Einnahmetell mind der Summe von 247.8 Milliarde Rubel, oder aut 102.3 Prozent er füllt, und im Ausgabenteil mi 122.8 Milliarden Rubel, oder au 100,4 Frozent, der Öberschuß a Einnahmen gegenüber den Aus geben betrüg § Milliarden Rubel

Abschließen i führte der Berichtestatter aus:

Das Sowjetvo'k, geleitet von de Kommunistischen Partei, zieht mi Gemiglung das Fazit seiner ge leisteten Arbeit seiner heroischei Anstrengungen zur Verwirklichun, der Planzullagen für drei Jahr des zehnten Planjahrfünfts.

Unser Land schnettet in das viete Planjah in der Almosphäre eines neuen großen Aufschwungs Immer beeite entlandte bewech auf die Beschleunigung des Wachs immstempos der Produktion, un die Hebung ihrer Ellektivität un die Hebung ihrer Ellektivität un Arbeitspaulität, um die erfolgreiche Erfüllung des zehnten Planjahrfunfts Das gibt die volle. Zuversicht, daß die Planauliagen für das kommende Jahr nicht nur erfüllt, sondern auch übererfüllt werden und daß das Sowjetvolk einen neuen Schritt in der Realisierung der Beschlüsse des XIII- verfeitige der Kommissen.

Im Präsidium des Obersten Sowjets der Kasachischen SSR

Am 28. November fand eine Sizung des Präsidiums des Oberste Sowjets der Kasachischen SS statt Es wurde der Bericht die Stellvertretenden Vorsitzenden die Stellvertretenden Vorsitzenden die Syl-Ordaer, Gebietsvollzugskom tees A. T. Akdawletowa über de Gesetzes der UdSSR über den St. tus der Deputierten der Sowjeder-Volksdeputierten des Gebierert. Es wurde festgestellt, die Sowjets de Gebiets im Zu der Realisierung der Beschilüsen des XXV. Parteilags der KPdS der Beschilüsen des Zix der Reis des Zix der Reis der Sowjets des Zix der Reis der Reis des Zix der Reis der R

LidSSR, Genossen L. I. Breshnes zu Fragen der Tätigkeit de Gresetres und aufgrund de Gresetres der Bestimmungen de dem Verlassung der UdSSR un den Verlassung der UdSSR un SSR ihre organisatorische Arbe mit den Deputierten merklich ve bessert haben und sie auf die Hi des Volkes in der Verwicklehun der Beschlüsse der Partel und de Regierung, auf die Festigung ihre Verbindungen mit den Massen al zielen.

Allerorts werden die Garantien der Deputiertentätigkeit gewährleistet. Die meisten Deputierten terwingen erfolgreich ihre Produktionstätigkeit mit der Erfüllung ih.
rer Deputiertenpflichten. Die im
Gebiet geleistete Arbeit in Erfül
lung des Geselzes über den Status der Deputierten wirkt positiv
auf die Lösung von Aufgaben des
wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Aufbaus.

Die Deputierten beteiligen sich aktiv an der Arbeit der Sowjets organisieren die Erfüllung der vor ihnen gefaßten Beschlüsse, über Kontrolle über die Arbeit des Staatsorgan, der Betriebe, Organisationen und Anstalten aus, strechen die Erfüllung der Wählerauf träge an. Die Sowjets der laufen Legislautreprode hatten 3 36: Wählerauf träge zur Erfüllung der Wählerauf den Legislautreprode hatten 3 36: Wähleraufträge zur Erfüllung

übernommen, davon sind 2 432 be reits erfüllt, an der Erfüllung de anderen wird gearbeilet.

wiesen in der Aneignung vor Fertigkeiten der Deputiertentätig keit. Es wurden ständig funktich interende Seminare der Deputierte aller Glieder der Sowjets organ siert, in den Rayons wurden zwejährige Schulen des Sowjetaulbau organisiert. Im Gebietsvollzugak mitee, in den meisten Vollzugak mitee, in den meisten Vollzugak mites der Rayon, und Stadts wjets gibt es Zimmer oder "Et ken" der Deputierten, Regelmäßiwerden die Arbeitserfahrungen de Sowjets und einzelner Deputierte verallgemeinert. Zugleich verwies das Präsidium auf einreine Mängel in der Arbeit zur Einhaltung der Forderungen des Gesetzes über den Status der Deputierte. Beiher den Pleithet noch ungenügend, beteiligen sich nicht aktiv genug an der Vorbereitung und Erörterung von Fragen, die die Sowjets, ihre Vollzugskomitees und ständigen Kommissionen behandeln.

Einzelne Vollzugskomitees der Sowjets erweisen den Deputierten nicht die notwendige Hilfe in der Organisation ihrer Arbeit in den Sowjets, in den Wahlbezirken und Arbeitskollektiven, in der Efullung der Wähleraufträge. In den Tagungen werden keine Berichte der Deputierten über die Erfüllung ihrer Vollmachten enlegeengenommen. In einer Reihe von Sowjets machen die Deputierten von ihrem Recht auf Anfrage keinen Gebrauch, sie werden über die Fallen Gerane, über die Verwirklichung der Wähleraufträge, über die Maßnahmen hinsichtlich der Vorsehläge und Bemerkungen der Deputierten nicht informiert. Es gibt auch andere Mängel. Zu der eröfterten Frage wurde ein Beschluß gefaßt.

Das Präsidium erörterte auch die Frage über die Arbeit des Stadt- und der Stadtbezirkssowjets der Volksdeputlerten der Stadt karaganda anläßlich der Prüfung von Vorschlägen, Gesuchen und Beschwerden der Bürger. Im Beschlüß zu dieser Frage wurden die von den Sowjets der Stadt gesammelten positiven Erfahrungen.

gebiligt. Den Vollzügskomlied der örflichen Sowiets der Volksdeputierten der Republichen Geweits der Volksdeputierten der Republichen Geweitere Vervollkommnun der Formen und Methoden der Abeit mit den Briefen der Werktigen in Obereinstimmung mit der Beschlüg des ZK der KPdSU übe die weitere Vervollkommnung de Arbeit mit den Briefen der Wert lätigen in Lichtb der Bechlüss des XXV. Perteitags der KPdSU und des Beschlüsses des Fräsid ums des Obersten Sowjets der UdSSR über die Arbeit des Stadt Krasnodar in der Erörterun von Vorschlägen, Gesuchen un Beschwerden der Bürger.

Es wurden auch andere Frager



Kantine unter Tage



Siegerwimpel

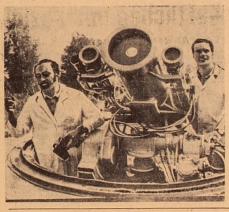
groß geschrieben

Verkäufer und Kunde: Probleme ihrer Beziehungen

Den Forschergeist fördern

neues aus wissenschaft und technik

Die Wissenschaftler des InOptik der Atmosphäre der
Abteilung der AdW der
de die Mitarbeiter des speContribitionsbruis Gehle."
Sowjetische Wissenschaftler Die Experiment Benefit von



Mikroorganismen zerstören Polymere

Stabile Isotope in der Geochemie

Seismologen sagen Erdbeben voraus

Zusätzlicher Urlaub für Mütter

Luftzusammensetzung beeinflußte Lagerstättenbildung

Redaktionskolleglum